연구논문

韓資植誌 24(4) : 419~429(2011)
Korean J. Plant Res.

경상남도 지역의 민속식물 이용현황

임형탁[1], 홍행화[1], 손현덕[1], 박명순, 남보미, 권보경, 이철호[2], 정규영*

안동대학교 생명자원과학부, [1]전남대학교 생물학과, [2]국립수목원 산림생물조사과

The Usage of Regional Folk Plants in Gyeongsangnam-do

Hyoung Tak Im[1], Hang Hwa Hong[1], Hyun Duk Son[1], Myung Soon Park, Bo Mi Nam, Bo Kyeong Kwon, Cheul Ho Lee[2] and Gyu Young Chung*

School of Bioresources, Andong National University, Andong 760-749, Korea
[1]Department of Biology, Chonnam National University, Gwangju 500-757, Korea
[2]Division of Forest Biodiversity and Herbarium, Korea National Arboretum, Pocheon 487-821, Korea

Abstract - This study was carried out to classify the regional folk plants in Gyeongsangnam-do. According to the survey results from 293 survey sheets of 60 residents at 52 places of 17 counties and cities from March to October, 2009, the folk plants in Gyeongsangnam-do consisted of a total 182 taxa; 73 families, 157 genera, 168 species, 2 subspecies, 11 varieties, and 1 form. The use by its usage was: 129 taxa; edible, 41 taxa; medicinal, 3 taxa; dye, 2 taxa; aroma, 2 taxa; spice, 2 taxa; ornamental, 6 taxa; fiber, 2 taxa; oil, 25 taxa; others, respectively, so the edible use was the highest. The most useful part was the leaf, followed by all parts, fruit and root.

Key words - Gyeongsangnam-do, Regional folk plants

서 언

식물은 인간의 활동에서 뗄 수 없는 자원이며, 오랜 역사와 다양한 문화의 기저를 이룬다(Kim, 2010). 최근 각종 질병의 예방과 건강에 대한 관심이 지속됨에 따라 의식주에 많은 변화가 생기기 시작했다. 육류보다는 채소류의 이용이 증가하였고, 아토피와 같은 피부질환의 호전을 위해 천연염색된 직물 사용이 증가하면서 과거에 비해 전통식물에 대한 이용과 관심이 높아졌다. 또한 약용가치도 높아 건강기능식품 뿐만 아니라 신약개발 등 다양한 질병을 치료할 수 있는 물질들의 연구가 활발히 진행되고 있다. 하지만 알려진 내용들이 많이 한정되어 있고, 각 지역에 따라 이용 방법과 효능이 다양함에도 불구하고 관련지식 보유자의 고령화 등으로 인해 각 지역의 특성을 담아온 민속식물의 이용에 대한 전통지식이 점차적으로 소실되고 있다. 하지만 2010년 나고야에서 생물종다양성협약(CBD)이 이뤄지면서 현재 국내에서는 생물종 보존을 위해 전통지식 발굴 · DB구축 및 보호에 대한 필요성이 강조되고 있다. 그러나 이에 대한 연구는 Lee(1976), Korea Natonal Arboretum(2007), Chung *et al.*(2010)에 의해 진행된 바 있으나, 극히 저조한 실정이다.

이에 본 연구는 과거에 영호남의 경제요충지였던 화개장터를 비롯한 민속식물의 채취, 재배, 이용의 교류가 잦고 활발했던 경남 지역의 전통지식이 잘 보전된 지역을 중심으로 전통식물의 종류와 그들의 지방명과 이용 방법 및 효능 등을 조사하여 지속적인 전통식물자원의 효율적인 관리와 보전대책 수립을 위한 기초 자료를 제공하고자 한다.

재료 및 방법

경남지역 17개 시(광역시) · 군지역 52개소의 조사지역을 대상으로(Fig. 1, Appendix 1), 각 지역 식물상 등의 문헌조사를 통하여 예비 목록을 작성하고, 이를 토대로 2009년 3월부터 10월까지 현지 조사를 수행하였다. 현지 조사는 민속식물에 대한 많은 지식을 갖고 있는 경남지역 거주자 60명을 대상으로 면담하였으며, 면담 결과를 바탕으로 현지인

*교신저자(E-mail) : gychung@andong.ac.kr

들과 동행 또는 현지에서 바로 확인 후 채집하였다. 채집한 재료는 압착, 건조하여 표본으로 제작한 후, Lee(1996), Lee(2003a, b), Lee *et al.*(2006a, b)의 식물도감에 의해 동정하였으며, 목록의 배열순서는 Engler의 분류체계(Melchior and Werderman, 1954; Melchior, 1964)를 따랐고, 양치식물은 최근 연구경향을 반영하여 배열하였다(Korean Fern Society, 2005). 또한 과 내에서는 속명과 종명의 알파벳순으로 정리하고, 사용한 학명은 Korea National Arboretum and The Plant Taxonomic Society of Korea(2007)의 국가표준식물목록에 따랐다. 이들에 대한 증거표본은 전남대학교 표본관(CNU)에 보관하였다.

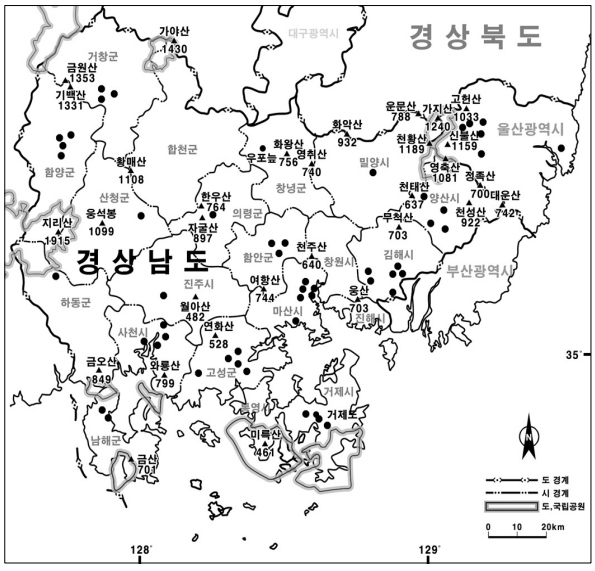

Fig. 1. Investigation sites of 17 counties and cities in Gyeongsangnam-do.

결과 및 고찰

민속식물의 구성

경남 내륙지역에서 조사된 민속식물은 17개 시(광역시) · 군지역의 52개소(Fig. 1, Appendix 1)에서 주민 60명을 대상으로 수집한 조사야장 293장의 설문조사를 분석한 결과, 73과 157속 168종 2아종 11변종 1품종의 총 182분류군이 조사되었다(Appendix 2).

이 중 양치식물은 2과 2속 1종 1변종의 2종류, 나자식물은 4과 5속 5종의 5종류, 피자식물 중 쌍자엽식물은 59과 127속 139종 2아종 8변종 1품종의 150종류, 단자엽식물은 8과 23속 23종 2변종의 25종류이었다(Table 1). 이는 증거표본을 기준으로 한 경상남도 지역 관속식물 953종류(Oh *et al.*, 2010)의 19.1%에 해당되는 것으로, 지속적인 설문조사를 통하여 다소 증가할 것으로 판단된다.

각 지역별로 조사된 분류군 수는 양산 40종류, 울산 33종류 등 이었으며(Table 2), 가장 많이 이용되는 과는 국화과로 26종류이며, 이어 백합과가 14종류, 장미과가 11종류, 산형과가 10종류의 순으로 나타났다(Appendix 2).

Table 1. The number of folk plants distributed in Gyeongsangnam-do

	Fam.	Gen.	Sp.	Subsp.	Var.	For.	Total	Ratio (%)
Pteridophyta	2	2	1	-	1	-	2	1.1
Gymnospermae	4	5	5	-	-	-	5	2.8
Angiospermae								
Dicotyledons	59	127	139	2	8	1	150	82.4
Monocotyledons	8	23	23	-	2	-	25	13.7
Total	73	157	168	2	11	1	182	100

Table 2. The number of folk plants at counties or cities in Gyeongsangnam-do

Counties or cities	GJ	GC	GS	GH	NH	MS	MR	SC1	SC2	YS	US	UR	JJ	HD	HA	HY	HC
Number of Taxa	17	24	12	18	15	13	3	11	5	40	33	29	9	31	10	13	10

GJ; Geoje-si, GC; Geochang-gun, GS; Goseong-gun, GH; Gimhae-si, NH; Namhae-gun, MS; Masan-si, MR; Miryang-si, SC1; Sacheon-si, SC2; Sancheong-gun, YS; Yangsan-gun, US; Ulsan-si, UR; Uiryeong-gun, JJ; Jinju-si, HD; Hadong-gun, HA; Haman-gun, HY; Hamyang-gun, HC; Hapcheon-gun.

연령별 표준식물명과 지방명의 일치성

설문조사 과정에서 민속식물에 대한 지식을 지니고 있어 설문에 응답한 60명의 연령대는 70대 25명, 60대 20명, 50대 7명이었으며, 80대는 6명, 40대는 1명이었다. 이들의 민속식물에 대한 정보 습득과정은 구전이 226건, 고문헌 및 서적에 의한 습득이 12건으로서, 주로 웃어른 또는 주변인에게 구전으로 습득한 경우가 가장 많은 것으로 나타났으며, 이는 경북 내륙지역(Chung *et al.*, 2010)과 동일하였다. 연령대별 표준식물명과 지방명의 일치여부는 60대에서 54.9%, 70대에서 47.7%, 80대에서 50%로 낮게 나타났으며, 50대는 76.5%로 높게 나타났다. 반면 40대의 경우 민속식물에 관심이 있는 사람이 적어 설문 응답자를 확보하는데 어려움이 많았다. 80대와 70대, 60대에 비해 50대에서 표준명과 지방명의 일치성이 높은 것은 언론 매체 등을 통해 얻은 정보에 의한 것으로 판단되며, 60대에서 80대의 경우는 대부분 구전에 의한 것으로서 지방에서만 부르는 지방명의 비율이 높은 것으로 판단된다. 따라서 민속식물의 연구에서 각 지역에서 독특하게 불리는 지방명(향명)을 파악하고, 이를 표준식물명과 비교하는 것은 그 식물의 실체 파악에 있어 매우 중요한 과정임을 감안할 때, 민속식물에 관한 지식을 지닌 대상자들의 고령화로 인해 전통지식의 계승이 점점 사라지기 전에 지방명의 자료축적이 시급할 것으로 판단된다.

지방명과 표준식물명과의 다른 예로는 개미취(*Aster tataricus* L.f.)를 거창군에서는 자옥나물, 진주시에서는 자원이라고 부르고 있으며, 고비(*Osmunda japonica* Thunb.)를 거제시에서는 깨치미, 김해시와 양산시에서는 고치미, 울산광역시에서는 고치미와 깨치미로 동시에 부르고 있었다. 바디나물(*Angelica decursiva* (Miq.) Franch. & Sav.)을 거창군은 까막발나물, 김해시에서는 까막바리, 산비장이(*Serratula coronata* var. *insularis* (Iljin) Kitam.)를 거창군에서는 산비쟁이, 울산광역시는 삼비장이, 솜나물(*Leibnitzia anandria* (L.) Turcz.)을 울산광역시에서는 흰취, 합천군은 홈취로 부르고 있었으며, 일월비비추(*Hosta capitata* (Koidz.) Nakai)를 거창군에서는 지부나물, 하동군은 지부초, 함양군은 지보라고 부르고 있다. 그 외 조사된 대상식물들의 지방명은 Appendix 2에 표시하였다.

민속식물의 이용 현황

용도별 이용현황

경남 내륙지역에서 설문에 의해 조사된 민속식물의 용도별 이용현황은 식용 129종류, 약용 41종류, 염료 3종류, 향료 2종류, 향신료 2종류, 섬유 6종류, 관상용 2종류, 유지 2종류, 기타 25종류로서, 식용의 이용빈도가 가장 높았다(Table 3). 용도별 이용 중 약용의 예로는 청미래덩굴(*Smilax china* L.)의 잎을 설탕에 절여 발효시켜 중금속 해독에 사용하였고, 지황(*Rehmannia glutinosa* (Gaertn.) Libosch. ex Steud.)의 괴근을 생즙과 찌꺼기를 밀가루에 개어서 다친데 고약으로 붙였다. 또한 상처가 났을 때는 소나무(*Pinus densiflora* Siebold & Zucc.)의 껍질을 갈아서 발랐다. 염료의 예로는 검노린재나무(*Symplocos tanakana* Nakai)의 가지와 잎을 태운 재를 매염제로 이용하였고, 기타의 예로는 삼지닥나무(*Edgeworthia chrysantha* Lindl.)를 쪄서 껍질을 벗긴 다음 종이로 만들어 사용하였다.

이용부위

설문에 의해 조사된 민속식물의 이용부위로는 전체 62종류, 뿌리 26종류, 줄기 17종류, 잎 66종류, 꽃 2종류, 열매 43종류, 종자 2종류, 수피 8종류, 목재 8종류, 기타 3종류로 나타났으며, 가장 많이 이용하는 부위로는 잎, 전체, 열매 순으로 나타났다(Table 4). 이용부위의 예로는 붉나무(*Rhus javanica* L.)에 발생하는 충영(오배자)을 염료로 사용하였고, 복자기(*Acer triflorum* Kom.)의 수액을 채취하여 마셨다.

Table 3. Useage of the folk plants in Gyeongsangnam-do

Useage	Ed	Me	Dy	Ar	Sp	Fi	Or	Oi	Ot	Total
Number of Taxa	129	41	3	2	2	6	2	2	25	212

Ed: Edible, Me: Medicinal, Dy: Dye, Ar: Aroma, Sp: Spice, Fi: Fiber, Or: Ornamental, Oi: Oil, Ot: Others.

Table 4. Useful parts of the folk plants in Gyeongsangnam-do

Useful part	All parts	Root	Stem	Leaf	Flower	Fruit	Seed	Bark	Timber	Others	Total
Number of Taxa	62	26	17	66	2	43	2	8	8	3	237

채취시기

설문에 의해 조사된 민속식물의 채취시기로는 봄(3-5월)이 84건, 여름(6-8월)이 64건, 가을(9-11월)이 58건으로서, 주로 봄과 여름의 채취는 식용으로 가능한 어린잎을 채취하기 위함으로 보이며, 가을에 채취하는 식물들은 주로 수피나 뿌리, 열매 등을 약용으로 사용하는 식물들로 나타났다.

적 요

본 연구는 경상남도 지역에서 이용되는 민속식물을 파악하기 위하여 2009년 3월부터 11월까지 수행되었다. 17개 시(광역시) · 군지역의 52개소에서 주민 60명을 대상으로 수집한 조사야장 293장의 설문조사를 분석한 결과, 경상남도 지역에서 파악되고 수집된 민속식물은 총 73과 157속 168종 2아종 11변종 1품종의 총 182분류군으로 정리되었다. 식용 129종류, 약용 41종류, 염료 3종류, 향료 2종류, 향신료 2종류, 관상용 2종류, 섬유 6종류, 유지 2종류, 기타 25종류로서 식용으로의 이용 빈도가 가장 높았으며, 이용 부위로는 잎, 전체, 열매, 뿌리 순으로 나타났다.

사 사

본 연구는 2009년도 국립수목원의 '경상도 내륙지역의 전통(민속)식물 조사 및 수집' 사업의 일환으로 수행되었습니다.

인용문헌

Chung, G.Y, M.S. Park, B.M. Nam, K.N. Hong, J. Jang and C.H. Lee, 2010. The regional folk plants in inland of Gyeongsangbuk-do (I). Korean J. Plant Res. 23(5):465-479.

Korean Fern Society. 2005. Ferns and Fern allies of Korea. Geobook. Seoul, Korea (in Korean).

Korea National Arboretum. 2007. Folk Plant in Korean Peninsula -With a special reference to the 'Plants of Jeollanam-do (1940)'-. Korea National Arboretum. Pochen, Korea (in Korean).

Korea National Arboretum and The Plant Taxonomic Society of Korea. 2007. A Synonymic List of Vascular Plants in Korea. Korea National Arboretum. Pochen, Korea (in Korean).

Kim, J.H. 2010. Traditional Agricultural Practices and the Utilization of Plants. Korean Journal of Agricultural History 9(1):177-196.

Lee, T.B. 1976. Vascular plants and their uses in Korea. Bull. Kwanak Arboretum 1:1-137.

Lee, T.B. 2003a. Coloured Flora of Korea. Vol. I. Hyangmunsa. Seoul, Korea (in Korean).

Lee, T.B. 2003b. Coloured Flora of Korea. Vol. II. Hyangmunsa. Seoul, Korea (in Korean).

Lee, W.C. 1996. Lineamenta Florae Koreae. Academy Publishing Co. Seoul, Korea (in Korean).

Lee, Y.N. 2006a. New Flora of Korea. Vol. I. Gyohaksa. Seoul, Korea (in Korean).

Lee, Y.N. 2006b. New Flora of Korea. Vol. II. Gyohaksa. Seoul, Korea (in Korean).

Melchior, H. and E. Werderman. 1954. An Engler's Syllabus der Pflanzenfamilien. Band I. Gebruder, Belin-Nikolasse.

Melchior, H. 1964. An Engler's Syllabus der Pflanzenfamilien. Band II. Gebruder, Belin-Nikolasse.

Oh, B.U., D,G. Jo, S.C. Ko, H.T. Im, G.Y. Chung, C.G. Jang, S.H. Kang. 2010. Distribution Maps of Vascular Plants of Korean Peninsular VII. South Province (Gyeongsangnam-do) and Ulleung-do Province. Korea National Arboretum. Pochen, Korea (in Korean).

(접수일 2011.3.14; 수정일 2011.4.22; 채택일 2011.6.20)

Appendix 1. Investigation sites of 17 counties and cities in Gyeongsangnam-do

Country and city	Investigation site	Country and city	Investigation site
Geoje-si	Seosang-ri, Geoje-myeon	Sacheon-si	Seonin-ri, Sacheon-eup
	Dongsang-ri, Geoje-myeon		Pyeonghwa-ri, Sacheon-eup
	Seojeong-ri, Geoje-myeon		Hwaam-ri, Jeongdong-myeon
Geochang-gun	Gimcheon-ri, Geochang-eup	Sancheong-gun	Sada-ri, Chukdong-myeon
	Sangnim-ri, Geochang-eup		Dangye-ri, Sindeung-myeon
	Yangpyeong-ri, Geochang-eup	Yangsan-si	Seoksan-ri, Dong-myeon
Goseong-gun	Geumsan-ri, Daega-myeon		Soto-ri, Sangbuk-myeon
	Yuheung-ri, Daega-myeon		Dae-ri, Wondong-myeon
	Cheokjeong-ri, Daega-myeon		Gyo-ri, Mulgeum-eup
	Cheokbeonjeong-ri, Sangni-myeon		Eoeum-ri, Eonyang-eup, Ulju-gun
	Yuldae-ri, Goseong-eup		Bancheon-ri, Eonyang-eup, Ulju-gun
Gimhae-si	Daeseong-dong	Ulsan	Nambu-ri, Eonyang-eup, Ulju-gun
	Dongsang-dong		Seobu-dong, Dong-gu
	Suga-ri, Jangyu-myeon		Gyo-dong-ri, Samnam-myeon, Ulju-gun
	Songjeong-ri, Jillye-myeon		Hajam-ri, Samdong-myeon, Ulju-gun
	Sirye-ri, Jillye-myeon	Uiryeong-gun	Gaeseung-ri, Garye-myeon
Namhae-gun	Bonghwang-dong	Jinju-si	Bonggok-dong
	Ogok-ri, Gohyeon-myeon	Hadong-gun	Mukgye-ri, Cheongam-myeon
	Bukbyeon-ri, Namhae-eup		Mogok-ri, Sanin-myeon
Masan-si	Namseong-dong	Haman-gun	Bubong-ri, Sanin-myeon
	Nosan-dong		Naein-ri, Sanin-myeon
	Woryeong-dong	Hamyang-gun	Daedeok-ri, Hamyang-eup
	Jasan-dong		Gyosan-ri, Hamyang-eup
	Gyo-dong-ri, Jindong-myeon		Singwan-ri, Hamyang-eup
	Happo-dong		Gwangpyeong-ri, Byeonggok-myeon
Miryang-si	Geumcheon-ri, Sanoe-myeon	Hapcheon-gun	Chiin-ri, Gaya-myeon

Appendix 2. List of folk plants in Gyeongsangnam-do

Scientific name and common name	Useful part	Local name and usefulness
Osmundaceae 고비科		
Osmunda japonica Thunb. 고비	Leaf	GJ; 깨치미(Ed), GH; 고치미(Ed), YS; 고치미(Ed), US; 고치미, 깨치미(Ed)
Dennstaedtiaceae 잔고사리科		
Pteridium aquilinum var. *latiusculum* (Desv.) Und. ex Heller. 고사리	Leaf	GJ; (Ed), GS; (Ed), NH; (Ed), SC1; (Ed)
Ginkgoaceae 은행나무科		
Ginkgo biloba L. 은행나무	Fruit	NH; (Ed)
Pinaceae 소나무科		
Abies koreana Wilson 구상나무	Timber	HD; (Ot), YS; (Me), JJ; (Ed)
Pinus densiflora Siebold & Zucc. 소나무	Timber	YS;(Me), JJ; (Ed)
Taxodiaceae 낙우송科		
Metasequoia glyptostroboides Hu & Cheng 메타세콰이아	Fruit	US; (Ot)
Taxaceae 주목科		
Torreya nucifera (L.) Siebold & Zucc. 비자나무	Fruit	HD; (Me)
Juglandaceae 가래나무科		
Platycarya strobilacea Siebold & Zucc. 굴피나무 0909197	Fruit	US; (Ot)
Betulaceae 자작나무科		
Alnus firma Siebold & Zucc. 사방오리	Fruit	US; (Ot)
Alnus japonica (Thunb.) Steud. 오리나무 091852	Timber	HD; (Ot)
Betula costata Trautv. 거제수나무	Sap	HD; (Ed)
Fagaceae 참나무科		
Castanea crenata Siebold & Zucc. 밤나무	Leaf	YS; (Me)
Quercus variabilis Blume 굴참나무 0907150	Fruit	HC; (Ed)
Ulmaceae 느릅나무科		
Ulmus davidiana var. *japonica* (Rehder) Nakai 느릅나무	Root, Leaf, Bark	MS; (Ed), UR; 코나무(Me)
Moraceae 뽕나무科		
Broussonetia kazinoki Siebold 닥나무 091776	Bark	UR; (Fi)
Broussonetia papyrifera (L.) L'Hér. ex Vent. 꾸지나무	Leaf	HD; 딱나무(Ed)
Cudrania tricuspidata (Carr.) Bureau ex Lavallée 꾸지뽕나무 0907153	All parts, Fruit	MS; (Ed, Me), MR; 활뽕나무, 가시뽕나무(Me)
Morus alba L. 뽕나무	Leaf, Fruit	MS; 오돌개(Ed, Me), YS; (Ed), HC; (Ed)
Cannabaceae 삼科		
Cannabis sativa L. 삼	Bark	GS; (Fi)
Urticaceae 쐐기풀科		
Boehmeria longispica Steud. 왜모시풀	Stem	HD; (Fi)
Boehmeria nivea (L.) Gaudich. 모시풀 0910161	Leaf	US; (Ed)
Caryophyllaceae 석죽科		
Gypsophila oldhamiana Miq. 대나물	All parts	YS; (Ed)
Silene firma Siebold & Zucc. 장구채 0909194	All parts	US; 가지복지나물(Ed), HY; 장구쟁이(Ed)
Chenopodiaceae 명아주科		
Chenopodium album var. *centrorubrum* Makino 명아주	All parts	GC; 도시락초(Ed), HC; 도시락초(Ed)
Amaranthaceae 비름科		
Achyranthes japonica (Miq.) Nakai 쇠무릎	All parts, Root	HA; (Me), HY; 말짱갱이(Me)
Amaranthaceae 비름科		
Amaranthus mangostanus L. 비름	All parts, Leaf	GH; (Ed), JJ; 참비름(Ed)
Schisandraceae 오미자科		
Schisandra chinensis (Turcz.) Baill. 오미자 091735	Fruit	GC; (Ed), UR; (Ed)
Lauraceae 녹나무科		
Lindera obtusiloba Blume 생강나무 092105	Fruit	HD; 동복나무(Oi)

Continued

Scientific name and common name	Useful part	Local name and usefulness
Ranunculaceae 미나리아재비科		
Aconitum jaluense Kom. 투구꽃 0909170	Root, Stem	SC2; (Me), HC; 초오(Me)
Pulsatilla koreana (Yabe ex Nakai) Nakai ex Mori 할미꽃	All parts	GH; 백두옹(Me)
Lardizabalaceae 으름덩굴科		
Akebia quinata (Thunb.) Decne. 으름덩굴 090534	Leaf, Fruit	YS; 어름넝쿨(Ed), HC; (Ed)
Saururaceae 삼백초科		
Houttuynia cordata Thunb. 약모밀	All parts	YS; 어성초(Me)
Saururus chinensis (Lour.) Baill. 삼백초 0907021	All parts	MR; (Me), YS; (Me)
Chloranthaceae 홀아비꽃대科		
Chloranthus japonicus Siebold 홀아비꽃대 090483	Stem, Fruit	HD; (Me)
Aristolochiaceae 쥐방울덩굴科		
Asarum sieboldii Miq. 족도리풀 090470	Root	GH; (Me)
Actinidiaceae 다래나무科		
Actinidia arguta (Siebold & Zucc.) Planch. ex Miq. 다래 091776	All parts, Leaf, Fruit	GJ; (Ed), GC; 다래손(Ed), GS; (Ed), MS; (Ed)
Theaceae 차나무科		
Stewartia pseudocamellia Maxim. 노각나무 091711	Timber	HD; (Ot)
Guttiferae 물레나물科		
Hypericum ascyron L. 물레나물	Leaf	GH; 부지깽이나물(Ed)
Fumariaceae 현호색科		
Dicentra spectabilis (L.) Lem. 금낭화	All parts	GH; (Ed)
Cruciferae 십자화科		
Brassica juncea (L.) Czern. 갓 091627	All parts	NH; (Ed)
Capsella bursa-pastoris (L.) L.W.Medicus 냉이 091648	All parts	HY; 나숭개(Ed)
Draba nemorosa L. 꽃다지 090378	All parts	HY; (Ed)
Crassulaceae 돌나물科		
Sedum sarmentosum Bunge 돌나물 091875	All parts, Leaf	GH; 돈나물, 돈데이(Ed), NH; 돈나물(Ed)
Rosaceae 장미科		
Chaenomeles sinensis (Thouin) Koehne 모과나무	Fruit	NH; (Ed)
Duchesnea indica (Andr.) Focke 뱀딸기	All parts	MS; (Ed)
Malus sieboldii (Regel) Rehder 아그배나무 0910073	Fruit	GC; (Ed), HD; (Me, Ot)
Prunus mume Siebold & Zucc. 매실나무	Fruit	HA; (Ed)
Prunus padus L. 귀룽나무 090578	Stem, Leaf, Fruit	MS; (Ed), UR; (Ed), HD; (Me)
Prunus persica (L.) Batsch 복사나무 090322	Leaf, Fruit	UR; 개복숭아(Me)
Pyrus pyrifolia (Burm.f.) Nakai 돌배나무 091875	Fruit	UR; (Ed)
Rubus coreanus Miq. 복분자딸기 090499	Fruit	UR; (Ed)
Rubus phoenicolasius Maxim. 곰딸기 091892	Fruit	HY; (Ed)
Sorbus alnifolia (Siebold & Zucc.) K.Koch 팥배나무 0909199	Root	UR; (Ed)
Sorbus commixta Hedlund 마가목 0908181	Fruit	UR; (Ed)
Leguminosae 콩科		
Astragalus membranaceus Bunge 황기	All parts	SC2; (Me)
Glycine max (L.) Merr. 콩	Root	JJ; (Ed)
Lathyrus davidii Hance 활량나물	Root	YS; 할랑나무(Ed)
Pueraria lobata (Willd.) Ohwi 칡 092183	Fruit	GH; (Ed), UR; (Ed)
Senna tora (L.) Roxb. 결명자	Seed	HA; (Ot)
Sophora japonica L. 회화나무 0910061	All parts, Leaf	US; (Ot)
Vicia unijuga A.Braun 나비나물 0909193	All parts	YS; 콩나물(Ed)
Euphorbiaceae 대극科		
Ricinus communis L. 피마자 0909198	All parts	US; 아주까리(Ed)
Sapium japonicum (Siebold & Zucc.) Pax & Hoffm. 사람주나무 091396	Leaf	GH; 사노자(Ed), YS; 산호자(Ed)

Continued

Scientific name and common name	Useful part	Local name and usefulness
Rutaceae 운향科		
Evodia daniellii Hemsl. 쉬나무 092164	Fruit	HD; (Oi)
Zanthoxylum piperitum (L.) DC. 초피나무 090347	Leaf	YS; 재피(Ed), UR; 젠피(Sp, Ed)
Zanthoxylum schinifolium Siebold & Zucc. 산초나무 0910164	Leaf, Fruit	UR; (Ed, Me)
Simaroubaceae 소태나무科		
Ailanthus altissima (Mill.) Swingle 가죽나무 0910062	Leaf	MS; (Ed), JJ; (Ed)
Meliaceae 멀구슬나무科		
Cedrela sinensis Juss. 참죽나무	All parts, Leaf	GH; 가죽나무(Ed)
Anacardiaceae 옻나무科		
Rhus javanica L. 붉나무 0907259	Gallnut	US; (Ot)
Rhus verniciflua Stokes 옻나무 092285	Leaf, Stem	GH; (Ed), YS; (Ed)
Aceraceae 단풍나무科		
Acer pictum subsp. *mono* (Maxim.) Ohashi 고로쇠나무	Timber	HD; (Ot)
Acer tegmentosum Maxim. 산겨릅나무	Stem, Bark, Timber	HD; 벌나무(Me)
Acer triflorum Kom. 복자기 0907201	Sap	HD; (Me)
Sabiaceae 나도밤나무科		
Meliosma oldhamii Maxim. 합다리나무	All parts	GJ; 합다리(Ed), YS; 합딸나무(Ed), HD; (Ed)
Celastraceae 노박덩굴科		
Euonymus alatus f. *ciliatodentatus* (Franch. & Sav.) Hiyama 회잎나무 092427	Root	GC; 홋잎나무(Ed), GS; 홋잎나물(Ed), YS; 홋잎나무(Ed)
Tripterygium regelii Sprague & Takeda 미역줄나무 0907201	Leaf	UR; 미역초(Ed)
Staphyleaceae 고추나무科		
Euscaphis japonica (Thunb.) Kanitz 말오줌때 0908124	Fruit	US; (Ot)
Staphylea bumalda DC. 고추나무 090329	Leaf	HD; 철천잎(Ed)
Rhamnaceae 갈매나무科		
Hovenia dulcis Thunb. 헛개나무 092045	Leaf	HD; (Me)
Vitaceae 포도科		
Vitis amurensis Rupr. 왕머루 092285	Fruit	UR; (Ed)
Vitis flexuosa Thunb. 새머루 091834	Fruit	UR; (Ed)
Malvaceae 아욱科		
Gossypium indicum Lam. 목화	Fruit	GS; (Fi)
Thymelaeaceae 팥꽃나무科		
Edgeworthia chrysantha Lindl. 삼지닥나무	Bark	UR; (Fi)
Elaeagnaceae 보리수나무科		
Elaeagnus macrophylla Thunb. 보리밥나무	Fruit	GC; 뿌리똥나무(Ed)
Cucurbitaceae 박科		
Lagenaria leucantha Rusby 박	Fruit	GS; (Ot), SC1; (Ot, Ed)
Trichosanthes kirilowii Maxim. 하늘타리	All parts	GH; 하늘수박(Ed)
Alangiaceae 박쥐나무科		
Alangium platanifolium var. *trilobum* (Miq.) Ohwi 박쥐나무 0907175	Stem, Leaf	YS; 남방잎(Ed), HD; (Ed)
Cornaceae 층층나무科		
Cornus controversa Hemsl. ex Prain 층층나무 0907201	Leaf, Fruit	HD; (Ot)
Cornus kousa F.Buerger ex Miq. 산딸나무 0907171	Fruit	UR; (Ed)
Araliaceae 두릅나무科		
Aralia cordata var. *continentalis* (Kitag.) Y.C.Chu 독활 0910162	Leaf	UR; (Ed)
Aralia elata (Miq.) Seem. 두릅나무	All parts, Leaf	GJ; (Ed), GC; 누릅나무(Ed), NH; (Ed), SC1; (Ed), YS; (Ed), UR; (Ed)

Continued

Scientific name and common name	Useful part	Local name and usefulness
Eleutherococcus sessiliflorus (Rupr. & Maxim.) S.Y.Hu 오갈피나무 091825	Leaf, Stem	GC; (Ed), HC; (Ed, Me)
Kalopanax septemlobus (Thunb.) Koidz. 음나무	Stem, Leaf	GS; 응개나무(Ed), NH; 응게나무(Me), SC1; 응게나무(Ed), HC; (Ed)
Umbelliferae 산형科		
Angelica decursiva (Miq.) Franch. & Sav. 바디나물 0909172	All parts	GC; 까막발나물(Ed), GH; 까막바리(Ed)
Bupleurum falcatum L. 시호	Root	GC; (Me)
Cnidium officinale Makino 천궁	All parts, Stem, Leaf	GC; (Me)
Heracleum moellendorffii Hance 어수리 0909191	All parts, Leaf	GC; 은어리(Ed), YS; 은어리(Ed), US; 오노리(Ed)
Oenanthe javanica (Blume) DC. 미나리	All parts	GJ; (Ed)
Ostericum grosseserratum (Maxim.) Kitag. 신감채	All parts, Leaf, Root	SC2; 당귀(Me), YS; 당귀(Ed), US; 당구잎(Ed)
Ostericum praeteritum Kitag. 강활	Root	GC; (Me)
Peucedanum terebinthaceum (Fisch.) Fisch. ex DC. 기름나물	All parts	YS; 기름쟁이(Ed)
Pimpinella brachycarpa (Kom.) Nakai 참나물 0908125	All parts, Leaf, Root	GJ; (Ed), GC; 참나물(Ed), YS; (Ed), HY; 구머이(Ed)
Sanicula chinensis Bunge 참반디 091943	All parts	YS; 반달비(Ed), US; 반달비(Ed)
Ebenaceae 감나무科		
Diospyros kaki Thunb. 감	All parts	HA; (Me, Or, Ar)
Symplocaceae 노린재나무科		
Symplocos tanakana Nakai 검노린재나무 0910163	Stem, Leaf	US; (Dy)
Fraxinus mandshurica Rupr. 들메나무	Leaf, Timber	HD; (Ot), HY; 들무순(Ed)
Fraxinus rhynchophylla Hance 물푸레나무 091189	Timber	HD; (Ot)
Rubiaceae 꼭두서니科		
Gardenia jasminoides Ellis 치자나무	Timber	NH; (Ot), MS; (Dy)
Boraginaceae 지치科		
Lithospermum erythrorhizon Siebold & Zucc. 지치 0909181	Stem, Leaf	YS; 주치(Ed), US; (Ot)
Verbenaceae 마편초科		
Clerodendrum trichotomum Thunb. 누리장나무 0908120	Fruit	US; (Ot)
Labiatae 꿀풀科		
Agastache rugosa (Fisch. & Mey.) Kuntze 배초향 0909196	Leaf	HY; 버리바우(Ed)
Isodon japonicus (Burm.) Hara 방아풀 0909195	Leaf	MS; 방아초(Ed), JJ; (Ed), HD; 방앳잎(Sp, Ot)
Lamium amplexicaule L. 광대나물	All parts	US; (Ed)
Leonurus japonicus Houtt. 익모초	Leaf	YS; 육모초(Ed)
Meehania urticifolia (Miq.) Makino 벌깨덩굴 0905081	Leaf	YS; 벌방아(Ed)
Solanaceae 가지科		
Lycium chinense Mill. 구기자나무	Leaf	HC; (Ed)
Solanum melongena L. 가지	Fruit	HA; (Me)
Solanum nigrum L. 까마중 0909261	All parts, Fruit	US; 까막주(Ed)
Scrophulariaceae 현삼科		
Paulownia coreana Uyeki 오동나무	Stem	GS; (Ot)
Rehmannia glutinosa (Gaertn.) Libosch. ex Steud. 지황	Root	GC; (Me), SC2; (Me), MS; (Ed)
Bignoniaceae 능소화科		
Catalpa ovata G.Don 개오동	Leaf, Fruit, Bark	MS; (Ed), HD; 노나무 (Me)
Plantaginaceae 질경이科		
Plantago asiatica L. 질경이	Root	GH; 길장구(Ed), YS; (Ed), HA; (Me), HY; 빼뿌쟁이(Me)

Continued

Scientific name and common name	Useful part	Local name and usefulness
Caprifoliaceae 인동科		
Lonicera japonica Thunb. 인동 091736	All parts, Leaf	YS; 윤동초(Ed), HA; 인돈초(Me, Or, Ar)
Weigela subsessilis (Nakai) L.H.Bailey 병꽃나무	Leaf	YS; 명태쟁이(Ed), US; 명태쟁이(Ed)
Valerianaceae 마타리科		
Patrinia scabiosaefolia Fisch. ex Trevir. 마타리 0908181	All parts	UR; (Ed)
Patrinia villosa (Thunb.) Juss. 뚝갈	All parts, Leaf	GS; (Ed), GH; 깨치미(Ed), MS; (Ed)
Valeriana fauriei Briq. 쥐오줌풀	Fruit	HD; (Ed)
Campanulaceae 초롱꽃科		
Adenophora remotiflora (Siebold & Zucc.) Miq. 모시대	All parts, Leaf	GC; 모시딱주(Ed), YS; 모시딱주(Ed)
Adenophora triphylla var. *japonica* (Regel) H.Hara 잔대	All parts, Root, Leaf	GC; 짝두싹, 짠대싹(Ed), GH; 따주, 짝두싹(Ed), HC; 짝두싹(Ed, Me)
Codonopsis lanceolata (Siebold & Zucc.) Trautv. 더덕	Root	SC1; (Ed)
Platycodon grandiflorum (Jacq.) A.DC. 도라지	Root	GJ; (Ed), NH; (Ed), SC1; (Ed, Me)
Compositae 국화科		
Adenocaulon himalaicum Edgew. 멸가치 0909171	Leaf	GH; 명가지(Ed)
Arctium lappa L. 우엉	Fruit	MS; 노끈나무(Me)
Artemisia princeps Pamp. 쑥 0909175	Leaf	JJ; (Ed)
Aster scaber Thunb. 참취 0909176	Leaf	GJ; 취나물(Ed), NH; 취나물(Ed), YS; 나물추, 수통초, 취나물(Ed), US; 나물치(Ed), UR; 취나물(Ed)
Aster tataricus L.f. 개미취	All parts	GC; 자옥나물(Ed), JJ; 자원(Ed)
Atractylodes ovata (Thunb.) DC. 삽주	All parts	GC; 삽추싹(Ed), HY; 삽주대(Ed)
Cirsium japonicum var. *maackii* (Maxim.) Matsum. 엉겅퀴	All parts	GS; (Ed), HY; 엉덕구(Ed)
Crepidiastrum sonchifolium (Bunge) Pak & Kawano 고들빼기	All parts	GS; (Ed), NH; (Ed), SC1; (Ed)
Dendranthema indicum (L.) Des Moul. 감국	All parts	MS; (Dy)
Dendranthema zawadskii var. *latilobum* (Maxim.) Kitag. 구절초 0909174	Flower	HA; (Ed)
Eclipta prostrata (L.) L. 한련초 0909262	Root	US; (Ot)
Erigeron annuus (L.) Pers. 개망초	Stem, Leaf	HD; 박나물(Me, Ed)
Gnaphalium japonicum Thunb. 풀솜나물	Fruit	US; 이밥나물(Ed)
Hieracium umbellatum L. 조밥나물	All parts	YS; (Ed)
Leibnitzia anandria (L.) Turcz. 솜나물	All parts	US; 흰취(Ed), HC; 홈취(Ed)
Ligularia fischeri (Ledeb.) Turcz. 곰취 0910121	All parts, Root, Stem, Leaf	GJ; (Ed), GC; (Ed), GS; (Ed, Me), YS; (Ed)
Ligularia stenocephala (Maxim.) Matsum. & Koidz. 곤달비	All parts, Leaf	GJ; 곤달피(Ed), US; (Ed)
Parasenecio firmus (Kom.) Y.L.Chen 병풍쌈	Leaf	US; 병풍초(Ed)
Petasites japonicus (Siebold & Zucc.) Maxim. 머위	All parts, Stem, Leaf	NH; 먹우떼(Ed), SC1; 먹우떼(Ed), UR; 머구(Ed)
Saussurea grandifolia Maxim. 서덜취	Leaf	US; 곤대서리(Ed)
Saussurea pulchella (Fisch.) Fisch. 각시취	All parts	US; 깨나물(Ed)
Serratula coronata var. *insularis* (Iljin) Kitam. 산비장이 0910122	All parts	GC; 산비쟁이(Ed), US; 삼비장이(Ed)
Solidago virgaurea subsp. *asiatica* Kitam. ex Hara 미역취 0909178	All parts, Leaf	GJ; (Ed), YS; (Ed), JJ; 미역치(Ed)
Sonchus brachyotus DC. 사데풀	All parts	US; 야고디(Ed)
Synurus deltoides (Aiton) Nakai 수리취 0909183	Leaf	UR; 수치(Ed), UR; (Ed)
Youngia japonica (L.) DC. 뽀리뱅이	All parts	US; 비둘기나물(Ed)

Continued

Scientific name and common name	Useful part	Local name and usefulness
Liliaceae 백합科		
Allium monanthum Maxim. 달래 0908189	Root	NH; (Ed)
Allium tuberosum Rottler ex Spreng. 부추	Leaf	SC1; 정구지(Ed)
Disporum uniflorum Baker 윤판나물 091948-a,b	All parts	UR; (Ed)
Erythronium japonicum (Baker) Decne. 얼레지 090414	Root	SC2; (Ed)
Hemerocallis fulva (L.) L. 원추리 091988	All parts	GJ; 언추리나물(Ed), JJ; (Ed)
Hosta capitata (Koidz.) Nakai 일월비비추 091935	All parts, Leaf	GC; 지부나물(Ed), HD; 지부초(Ed), HY; 지보(Ed)
Hosta longipes (Franch. & Sav.) Matsum. 비비추	All parts, Leaf	YS; (Ed), US; 베베추(Ed)
Lilium tsingtauense Gilg 하늘말나리	Leaf	US; 각시나물(Ed)
Liriope spicata (Thunb.) Lour. 개맥문동 0909263	Root	GH; (Me)
Paris verticillata M.Bieb. 삿갓나물	All parts	US; 우산대(Ed)
Polygonatum odoratum var. *pluriflorum* (Miq.) Ohwi 둥굴레 090313	Root	HD; 당글레(Ed)
Scilla scilloides (Lindl.) Druce 무릇	All parts	HY; 물곳(Ed)
Smilacina japonica A.Gray 풀솜대	All parts	YS; 이밤나물(Ed)
Smilax china L. 청미래덩굴 090520	Leaf	MR; 똥그랭이나물(Ed)
Dioscoreaceae 마科		
Dioscorea batatas Decne. 마 0907168	All parts	UR; (Ed)
Commelinaceae 닭의장풀科		
Tradescantia reflexa Raf. 자주닭개비	All parts	HA; 달개비(Me)
Gramineae 벼科		
Hordeum vulgare var. *hexastichon* (L.) Asch. 보리	Fruit	HA; (Ed)
Pennisetum alopecuroides (L.) Spreng. 수크령	Stem	UR; (Fi)
Sasa borealis (Hack.) Makino 조릿대	Leaf	HD; (Ot)
Triticum aestivum L. 밀	Seed	UR; 호밀(Ed)
Araceae 천남성科		
Arisaema peninsulae Nakai 점박이천남성 091351-a,b	Root	HD; (Me)
Colocasia esculenta (L.) Schott 토란	Leaf	SC1; (Ed)
Typhaceae 부들科		
Typha angustifolia L. 애기부들 0908132	Fruit	HD; (Ot)
Zingiberaceae 생강科		
Zingiber mioga (Thunb.) Roscoe 양하 090402-a,b	Flower	UR; (Ed)
Orchidaceae 난초科		
Gastrodia elata Blume 천마	Root	YS; (Ed)

Local: GJ; Geoje-si, GC; Geochang-gun, GS; Goseong-gun, GH; Gimhae-si, NH; Namhae-gun, MS; Masan-si, MR; Miryang-si, SC1; Sacheon-si, SC2; Sancheong-gun, YS; Yangsan-gun, US; Ulsan-si, UR; Uiryeong-gun, JJ; Jinju-si, HD; Hadong-gun, HA; Haman-gun, HY; Hamyang-gun, HC; Hapcheon-gun. **(Usefulness):** Ed: Edible, Me: Medicinal, Dy: Dye, Ar: Aroma, Sp: Spice, Fi: Fiber, Or: Ornamental, Oi: Oil, Ot: Others.